

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 3. marca 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2008/457/ES, ktorým sa ustanovujú pravidlá vykonávania rozhodnutia Rady 2007/435/ES, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov, pokiaľ ide o riadiace a kontrolné systémy členských štátov, pravidlá administratívneho a finančného riadenia a oprávnenosť výdavkov na projekty spolufinancované týmto fondom

[oznámené pod číslom K(2011) 1289]

(Iba anglické, bulharské, české, estónske, fínske, francúzske, grécke, holandské, litovské, lotyšské, maďarské, maltské, nemecké, poľské, portugalské, rumunské, slovenské, slovinské, španielske, švédske a talianske znenie je autentické)

(2011/151/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2007/435/ES z 25. júna 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 21 a článok 33 ods. 4,

keďže:

(1) Vzhľadom na skúsenosti získané od zriadenia Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín je vhodné objasniť povinnosti uvedené v rozhodnutí Komisie 2008/457/ES ⁽²⁾ v súvislosti s transparentnosťou, rovnakým zaobchádzaním a nediskrimináciou pri vykonávaní projektov.

(2) Od členských štátov sa žiada podávanie správ o vykonávaní ročných programov. Je preto vhodné vysvetliť, ktoré informácie majú členské štáty poskytnúť.

(3) Mali by sa zjednodušiť a objasniť pravidlá pre oprávnenosť nákladov na činnosti spolufinancované Európskym fondom pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín, aby sa znížila administratívna záťaž pre členské štáty a bola poskytnutá väčšia právna istota.

(4) Väčšina zmien zavedená týmto rozhodnutím by sa mala uplatňovať okamžite. Avšak keďže ročné programy na roky 2009 a 2010 sa realizujú, upravené pravidlá oprávnenosti nákladov na činnosti spolufinancované Európskym fondom pre utečencov by sa mali uplatňovať od ročného programu na rok 2011. Členským štátom by však napriek tomu za určitých podmienok mala byť poskytnutá možnosť uplatniť tieto pravidlá skôr.

(5) V súlade s článkom 3 Protokolu o postavení Spojeného kráľovstva a Írska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, je Spojené kráľovstvo viazané základným aktom a v dôsledku toho aj týmto rozhodnutím.

(6) V súlade s článkom 3 Protokolu o postavení Spojeného kráľovstva a Írska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, je Írsko viazané základným aktom a v dôsledku toho aj týmto rozhodnutím.

(7) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, Dánsko týmto rozhodnutím nie je viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.

(8) Opatrenia uvedené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom spoločného výboru Solidarita a riadenie migračných tokov ustanoveného rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 574/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Fond pre vonkajšie hranice na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov ⁽³⁾.

(9) Rozhodnutie 2008/457/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2008/457/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 9 ods. 1 sa druhá veta nahrádza takto:

„Akákoľvek podstatná zmena obsahu výziev na predloženie návrhov sa uverejňuje za rovnakých podmienok.“

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2007, s. 18.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2008, s. 69.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 22.

2. Článok 11 sa nahrádza takto:

„Článok 11

Vykonávacie zmluvy

Pri zadávaní zmlúv na plnenie projektov koná štát, regionálne alebo miestne orgány, orgány spravované verejným právom, združenia vytvorené jedným alebo niekoľkými takýmito orgánmi alebo viacerými takýchto orgánov spravovaných verejným právom v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie a vnútroštátnymi zákonmi o verejnom obstarávaní a súvisiacimi zásadami.

Subjekty okrem tých, ktoré sú uvedené v prvom odseku, zadajú zmluvy na plnenie projektov po príslušnom zverejnení, aby sa zaistil súlad so zásadou transparentnosti, nediskriminácie a rovnakého zaobchádzania. Zmluvy s hodnotou menej ako 100 000 EUR sa môžu zadať pod podmienkou, že príslušný subjekt požiada o predloženie najmenej troch ponúk. Bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne pravidlá, zmluvy s hodnotou menej ako 5 000 EUR nepodliehajú procesným povinnostiam.“

3. V článku 21 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Zodpovedný orgán úradným listom oznámi Komisii akékoľvek zásadné zmeny v riadiacom a kontrolnom systéme a čo najskôr zašle revidovaný opis riadiaceho a kontrolného systému Komisii, najneskôr v čase, keď takéto zmeny nadobudnú účinnosť.“

4. V článku 24 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Finančné tabuľky patriace k správam o pokroku a záverečným správam obsahujú rozpis súm podľa priorít a podľa osobitných priorít v zmysle strategických usmerení.“

5. Článok 25 sa mení a dopĺňa takto:

a) V odseku 1 sa dopĺňajú tieto vety:

„Všetky zmeny stratégie auditu predložené v súlade s článkom 28 ods. 1 písm. c) základného právneho aktu a schválené Komisiou sa čo najskôr zašlú Komisii. Revidovaná stratégia auditu sa vypracuje v súlade so vzorom v prílohe 6, s vyznačením uskutočnených zmien.“

b) Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Okrem prípadu, keď každý z posledných dvoch ročných programov schválených Komisiou zodpovedá ročnému príspevku Spoločenstva menej ako 1 milión EUR, orgán auditu predkladá od roku 2010 každý rok

pred 15. februárom ročný plán auditu. Plán auditu sa ustanoví v súlade s postupmi uvedenými v prílohe VI. Od členských štátov sa nežiada, aby pri predkladaní ročných plánov auditu znovu predkladali stratégiu auditu. V prípade spoločnej stratégie podľa článku 28 ods. 2 základného aktu sa môže predložiť spoločný ročný plán auditu.“

6. Článok 26 sa nahrádza takto:

„Článok 26

Dokumenty vypracované certifikačným orgánom

1. Potvrdenie týkajúce sa žiadosti o druhú platbu predbežného financovania podľa článku 37 ods. 4 základného aktu vypracuje certifikačný orgán a zodpovedný orgán ho zašle Komisii vo formáte uvedenom v prílohe VIII.

2. Potvrdenie týkajúce sa žiadosti o konečnú platbu predbežného financovania podľa článku 38 ods. 1 písm. a) základného aktu vypracuje certifikačný orgán a zodpovedný orgán ho zašle Komisii vo formáte uvedenom v prílohe IX.“

7. Článok 37 sa nahrádza takto:

„Článok 37

Elektronická výmena dokumentov

Okrem riadne podpísaných papierových verzií dokumentov uvedených v kapitole 3 sa informácie zasielajú aj elektronicke.“

8. Prílohy sú zmenené a doplnené v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

1. Článok 1 body 1 až 7 a body 1 až 5 prílohy sa uplatňujú od dátumu prijatia tohto rozhodnutia.

2. Bod 6 prílohy sa uplatňuje najneskôr od začatia plnenia ročných programov na rok 2011.

3. Členské štáty sa môžu rozhodnúť uplatňovať bod 6 prílohy s ohľadom na prebiehajúce alebo budúce projekty v prípade ročných programov na roky 2009 a 2010 pri rešpektovaní princípov transparentnosti, rovnakého zaobchádzania a nediskriminácie. V takom prípade členské štáty uplatnia nové pravidlá v celom rozsahu na príslušný projekt a pokiaľ je to potrebné, zmenia a doplnia dohodu o grante. Členské štáty sa môžu rozhodnúť uplatňovať bod 6 prílohy od plnenia ročného programu na rok 2008 len v súvislosti s výdavkami na technickú pomoc.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Belgickému kráľovstvu, Bulharskej republike, Českej republike, Spolkovej republike Nemecko, Estónskej republike, Írsku, Helénskej republike, Španielskemu kráľovstvu, Francúzskej republike, Talianskej republike, Cyperskej republike, Lotyšskej republike, Litovskej republike, Luxemburskému veľkovevodstvu, Maďarskej republike, Maltskej republike, Holandskému kráľovstvu, Rakúskej republike, Poľskej republike, Portugalskej republike, Rumunsku, Slovinskej republike, Slovenskej republike, Fínskej republike, Švédskemu kráľovstvu a Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska.

V Bruseli 3. marca 2011

Za Komisiu
Cecilia MALMSTRÖM
členka Komisie

PRÍLOHA

Prílohy k rozhodnutiu 2008/457/ES sa menia a dopĺňajú takto:

1. Príloha III sa mení a dopĺňa takto:

1.1. Bod 2 sa vypúšťa.

1.2. Bod 4.2 sa vypúšťa.

2. Príloha IV sa mení a dopĺňa takto:

2.1. V časti A sa bod 1.2 nahrádza takto:

„1.2 Opis postupu, ktorý sa týka výberu projektov (na úrovni zodpovedného/povereného orgánu alebo pridružených subjektov) a jeho výsledky“.

2.2. V časti A bode 2 v poslednom stĺpci tabuľky 1 sa vypúšťa slovo „oprávnené“.

3. Časť A prílohy V sa mení a dopĺňa takto:

3.1. Bod 1.2 sa nahrádza takto:

„1.2. Aktualizácia správy o dosiahnutom pokroku, v ktorej sa opisuje organizácia výberu projektov (na úrovni zodpovedného/povereného orgánu alebo pridružených subjektov), a výsledky, ak je to vhodné“.

3.2. Dopĺňa sa tento bod 1.8:

„1.8. Potvrdenie, že od poslednej revízie oznámenej Komisii dňa... neboli vykonané žiadne zásadné zmeny systému riadenia a kontroly“.

3.3. Bod 4 sa nahrádza takto:

Záverečná správa o vykonávaní ročného programu

Tabuľka 1

Podrobná finančná správa

Členský štát: [...]
Príslušný ročný program: [...]
Stav k: [deň/mesiac/rok]

(všetky údaje v EUR)				Plánované prostriedky členského štátu (ako ročný program schválený Komisiou)			Viazané na úrovni členského štátu			Skutočné údaje akceptované zodpovedným orgánom (ZO) (náklady, ktoré vznikli príjmom, a konečný príspevok ES)					
Akcie	Projekty	Ref. priorita	Ref. osobitná priorita ⁽¹⁾	Celkové plánované náklady a)	Príspevok ES b)	Príspevok ES v % (c = b/a)	Celkové oprávnené náklady d)	Príspevok ES e)	Príspevok ES v % (f = e/d)	Celkové oprávnené náklady g)	Príspevok ES h)	Príspevok ES v % (i = h/g)	Príspevky tretích strán j)	Prijmy vytvorené projektom k)	Suma, ktorú musí ZO zaplatiť/vrátiť l)
Akcia 1: [...]	projekt 1: [...]														
	projekt N: [...]														
Akcia 1 spolu															
Akcia ...: [...]	projekt 1: [...]														
	projekt N: [...]														
Akcia spolu ...: [...]															
Akcia N: [...]	projekt 1: [...]														
	projekt N: [...]														
Akcia N spolu															
Technická pomoc															
Iné operácie ⁽¹⁾															
SPOLU				0	0	0 %	0	0	0 %	0	0	0 %	0		

⁽¹⁾ V prípade potreby.“

3.4. Bod 6 sa nahrádza takto:

„6. PRÍLOHY

Súlad oprávnených výdavkov na projekt a príjmov z projektu so zásadou neziskovosti a súhrnným popisom projektu.

Záverečná správa o vykonávaní ročného programu							
Tabuľka 6 A							
Oprávnené výdavky na projekt a zdroje príjmov. Súlad so zásadou neziskovosti podľa bodu I.3.3 prílohy XI							
Stav k: deň/mesiac/rok							
	Oprávnené náklady			Zdroje príjmov			
	Priame náklady	Nepriame náklady	Celkové oprávnené náklady	Príspevok z EÚ	Príspevky tretích strán	Príjmy vytvorené projektom	Príjmy spolu (ako je stanovené v bode I.3.3 prílohy XI)
	a)	b)	c)= a) + b)	e)	f)	g)	h)= e) + f) + g)
Referenčné číslo projektu							
Referenčné číslo projektu							
Referenčné číslo projektu							
atď.							
AKCIA 1 SPOLU							
Referenčné číslo projektu							
Referenčné číslo projektu							
Referenčné číslo projektu							
atď.							
AKCIA 2 SPOLU							
Referenčné číslo projektu							
Referenčné číslo projektu							
Referenčné číslo projektu							
atď.							
AKCIA N SPOLU							
TECHNICKÁ POMOC							
ROČNÝ PROGRAM SPOLU							

Závěrečná správa o vykonávaní ročného programu	
Tabuľka 6 B	
Správa o jednotlivom projekte	
Stav k: (deň/mesiac/rok)	
Ref. číslo projektu a jeho názov:	<input type="text"/>
Konečný príjemca:	<input type="text"/>
Akcia (číslo):	<input type="text"/>
Priorita (číslo):	<input type="text"/>
Osobitná priorita (ak je to vhodné)	<input type="text"/>
Krátke technické zhrnutie	<input type="text"/>
Odôvodnenie osobitnej priority (ak je to vhodné)	<input type="text"/>
Ciele a výsledky založené na indikátoroch - úspechy projektu“	<input type="text"/>

4. Príloha VIII sa mení a dopĺňa takto:

4.1. Názov sa nahrádza takto:

„VZOR OSVEDČENIA PRE DRUHÚ PLATBU PREDBEŽNÉHO FINANCOVANIA“.

4.2. V poznámke pod čiarou 1 sa slovo „oprávnených“ vypúšťa.

4.3. Bod 2 sa nahrádza takto:

„2. deklarované výdavky boli vynaložené v súvislosti s vybranými akciami na financovanie v súlade s kritériami, ktoré sa uplatňujú na ročný program;“.

5. Príloha IX sa mení a dopĺňa takto: Názov sa nahrádza takto:

„VZOR OSVEDČENIA PRE KONEČNÚ PLATBU PREDBEŽNÉHO FINANCOVANIA“.

6. Príloha XI sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA XI

PRAVIDLÁ OPRÁVNENOSTI VÝDAVKOV FONDU PRE INTEGRÁCIU

I. Všeobecné zásady

I.1. Základné zásady

1. Aby výdavky boli oprávnené v zmysle základného aktu, musia:

- a) patriť do rozsahu pôsobnosti fondu a jeho cieľov podľa článkov 1, 2 a 3 základného aktu;
- b) byť v rámci oprávnených akcií uvedených v článku 4 základného aktu;
- c) byť potrebné na vykonávanie činností zahrnutých do projektu, ktoré tvoria časť viacročných a ročných plánov v znení, ako ich Komisia schválila;
- d) byť primerané a spĺňať zásady riadneho finančného hospodárenia, najmä pokiaľ ide o pomer medzi kvalitou a cenou a efektívnosťou vynakladania nákladov;
- e) vzniknúť konečnému príjemcovi a/alebo partnerom v projekte, ktorí musia v členskom štáte mať sídlo a byť v ňom registrovaní okrem prípadu, ak sa jedná o medzinárodné verejnoprávne organizácie zriadené medzivládnymi dohodami a špecializované agentúry zriadené takýmito organizáciami, Medzinárodný výbor Červeného kríža (ICRC) a Medzinárodnú federáciu národných spoločností Červeného kríža a Červeného polmesiaca. V súlade s článkom 39 ods. 2 tohto rozhodnutia pravidlá týkajúce sa konečného príjemcu sa uplatňujú *mutatis mutandis* na partnerov projektu;
- f) byť spojené s cieľovým skupinami, na ktoré sa odkazuje v rámci základného aktu;
- g) vzniknúť v súlade s osobitnými ustanoveniami dohody o grante.

2. V prípade viacročných akcií podľa článku 13 ods. 6 základného aktu je možné za projekt, na ktorý sa vzťahujú tieto pravidlá o oprávnenosti výdavkov, považovať len tú časť akcie, ktorá je spolufinancovaná z ročného programu.

3. Projekty podporované fondom sa nesmú financovať z iných zdrojov patriacich do rozpočtu Spoločenstva. Projekty podporované fondom sa spolufinancujú z verejných alebo súkromných zdrojov.

I.2. Rozpočet projektu

Rozpočet projektu sa uvádza takto:

Výdavky	Príjmy
+ Priame náklady (PN)	+ príspevok ES (definovaný ako najnižšia z troch súm uvedených v článku 12 tohto rozhodnutia)
+ Nepriame náklady (fixný percentuálny podiel PN definovaný v dohode o poskytovaní grantu)	+ príspevok konečného príjemcu a partnerov projektu
	+ príspevok tretích strán
	+ príjmy vytvorené projektom
= Celkové oprávnené náklady (CON)	= Príjmy spolu (PS)

Rozpočet musí byť vyrovnaný: celkové oprávnené náklady sa musia rovnať príjmom spolu.

I.3. Príjmy a zásada neziskovosti

1. Projekty podporované fondom musia byť neziskového charakteru. Ak na konci projektu zdroje príjmov vrátane príjmov vytvorených projektom prevýšia náklady, príspevok fondu na projekt sa zodpovedajúco zníži. Všetky zdroje príjmov z projektu musia byť zaznamenané v účtovníctve konečného príjemcu alebo v daňových dokladoch a musia sa dať zistiť a overiť.
2. Príjmy projektu pochádzajú z finančných príspevkov poskytnutých na projekt z fondu, z verejných alebo súkromných zdrojov vrátane vlastného príspevku konečného príjemcu, ako aj z príjmov vytvorených projektom. Príjmy na účel tohto pravidla zahŕňajú tržby, ktoré získal projekt počas obdobia oprávnenosti podľa bodu I.4 z predaja, prenájmu, služieb, zápisného alebo iného príjmu rovnakého charakteru.
3. Príspevkom Spoločenstva vyplývajúcim z uplatnenia zásady neziskovosti, ako je uvedené v článku 12 písm. c) tohto rozhodnutia, budú ‚celkové oprávnené náklady‘, z ktorých sa odpočítajú ‚príspevky tretích strán‘ a ‚príjmy vytvorené projektom‘.

I.4. Obdobie oprávnenosti

1. Náklady súvisiace s projektom musia vzniknúť a príslušné platby (okrem odpisovania) sa musia vykonať po 1. januári toho roka, na ktorý sa vzťahuje finančné rozhodnutie, ktorým sa schvaľujú ročné programy členských štátov. Obdobie oprávnenosti trvá do 30. júna roka N (*) +2, čo znamená, že náklady súvisiace s projektom musia vzniknúť pred týmto dátumom.
2. Výnimka z obdobia oprávnenosti ustanoveného v odseku 1 sa určuje pre:
 - a) projekty podporené v rámci ročného programu na rok 2007 v súlade s článkom 33 ods. 3 základného aktu;
 - b) technickú pomoc členským štátom (pozri ďalej bod IV.3).

(*) Príčom „N“ je rok, na ktorý sa vzťahuje rozhodnutie o financovaní, ktorým sa schvaľujú ročné programy členských štátov.

I.5. Záznam o výdavkoch

1. Výdavky musia zodpovedať platbám, ktoré vykonal konečný príjemca. S výnimkou odpisov musia mať tieto platby formu finančných (hotovostných) transakcií.
2. Výdavky majú byť spravidla podložené oficiálnymi faktúrami. Ak toto nemožno dodržať, tak potom výdavky musia byť podložené účtovnými alebo podpornými dokumentmi rovnakej dôkaznej hodnoty.

3. Výdavok sa musí dať zistiť a overiť. Najmä:
 - a) musí byť zaznamenaný v účtovných záznamoch konečného príjemcu;
 - b) musí byť stanovený v súlade s platnými účtovnými štandardmi krajiny, v ktorej má konečný príjemca sídlo a v súlade s bežnými postupmi konečného príjemcu pre účtovanie nákladov, a
 - c) musí byť vykázaný v súlade s požiadavkami platných právnych predpisov v oblasti daní a sociálneho zabezpečenia.
4. Koneční príjemcovia v prípade potreby uchovávajú certifikované kópie účtovných dokumentov, ktorými sa odôvodňujú príjmy a výdavky, ktoré vznikli partnerom v súvislosti s príslušným projektom.
5. Uchovávanie a spracovanie záznamov ustanovené v bodoch 2 až 4 musí byť v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi o ochrane údajov.

I.6. Územná pôsobnosť

1. Výdavky na akcie opísané v článku 4 základného aktu musia:
 - a) vzniknúť konečným príjemcom vymedzeným v bode I.1.1. e) a
 - b) vzniknúť na území členského štátu, s výnimkou akcií týkajúcich sa opatrení vykonávaných pred príchodom podľa článku 4 ods. 1 písm. c) základného aktu, ktoré môžu vzniknúť na území členských štátov alebo v krajine pôvodu.
2. Partneri v projekte, ktorí majú sídlo a sú registrovaní v tretích krajinách sa na projektoch môžu zúčastniť len ak s tým nie sú spojené žiadne náklady okrem prípadu, ak sa jedná o medzinárodné verejnoprávne organizácie zriadené medzivládny dohodami a špecializované agentúry zriadené takýmito organizáciami, Medzinárodný výbor Červeného kríža (ICRC) a Medzinárodnú federáciu národných spoločností Červeného kríža a Červeného polmesiaca.

II. Kategórie oprávnených nákladov (na úrovni projektu)

II.1. Priame oprávnené náklady

Priame oprávnené náklady projektu sú náklady, ktoré s patričným zreteľom na všeobecné podmienky oprávnenosti stanovené v predchádzajúcej časti I možno označiť ako špecifické náklady priamo spojené s vykonávaním projektu. Priame náklady sa zahrnú do odhadovaného celkového rozpočtu projektu.

Oprávnené sú tieto priame náklady:

II.1.1. Personálne náklady

1. Oprávnené sú náklady na zamestnancov pridelených k projektu, ktoré pozostávajú z miezd a nákladov na sociálne zabezpečenie, ako aj ostatné zákonné náklady, ak to zodpovedá bežnej mzdovej politike konečného príjemcu.
2. V prípade medzinárodných organizácií môžu oprávnené náklady na zamestnancov zahŕňať aj zákonné záväzky a nároky v súvislosti s odmeňovaním.
3. Zodpovedajúce mzdové náklady na zamestnancov verejnoprávných subjektov sú oprávnené len do tej miery, pokiaľ sa týkajú nákladov na činnosti, ktoré by príslušný verejnoprávny subjekt neuskutočnil, ak by sa predmetný projekt nere realizoval; títo zamestnanci budú dočasne vyslaní alebo pridelení na plnenie projektu na základe oficiálneho rozhodnutia konečného príjemcu.
4. Náklady na zamestnancov sa podrobne rozpisú v predbežnom rozpočte s uvedením funkcií a počtu zamestnancov.

II.1.2. Cestovné náklady a náklady na pobyt

1. Cestovné náklady a náklady na pobyt sú oprávnené ako priame náklady na zamestnancov alebo iné osoby, ktoré sa zúčastňujú na aktivitách v rámci projektu a cestujú, pretože je to potrebné v rámci plnenia projektu.

2. Cestovné náklady sú oprávnené na základe skutočne vynaložených nákladov. Sadzby cestovných náhrad vychádzajú z cenovo najvýhodnejšieho spôsobu verejnej dopravy a leteckú dopravu je možné povoliť spravidla iba v prípade ciest dlhších než 800 km (cesta tam a späť) alebo v prípade, ak je použitie leteckej dopravy odôvodnené zemepisnou polohou. Ak sa použije súkromné osobné vozidlo, náhrada sa bežne realizuje podľa nákladov na verejnú dopravu alebo na základe kilometrových sadziieb v súlade s uverejnenými úradnými predpismi v príslušnom členskom štáte alebo s predpismi uplatňovanými konečným príjemcom.
3. Náklady na pobyt sú oprávnené na základe skutočných nákladov alebo denných náhrad. Ak má organizácia svoje vlastné sadzby denných náhrad (náklady na pobyt), potom sa tieto uplatňujú v rámci stropov ustanovených členským štátom v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi a praxou. Náklady na pobyt znamenajú obvykle úhradu nákladov na miestnu dopravu (vrátane taxíkov), ubytovanie, stravu, miestne telefonické hovory a rôzne drobné výdavky.

II.1.3. Vybavenie

II.1.3.1. Všeobecné zásady

1. Náklady, ktoré sa týkajú zakúpenia vybavenia sú oprávnené, len ak je vybavenie potrebné na plnenie projektu. Vybavenie musí mať technické parametre vyžadované projektom a musí zodpovedať platným normám a štandardom.
2. Výber medzi lízingom, prenájomom alebo kúpou sa musí vždy zakladať na najlacnejšej možnosti. Ak však lízing alebo prenájom nie sú možné kvôli krátkemu trvaniu projektu alebo rýchlemu poklesu hodnoty, je povolená kúpa.

II.1.3.2. Prenájom a lízing

Náklady súvisiace s operáciami prenájmu a lízingu sú oprávnené pre spolufinancujúci subjekt podľa pravidiel stanovených členským štátom, vnútroštátnymi právnymi predpismi, praxou a časovým trvaním nájmu alebo lízingu na účely projektu.

II.1.3.3. Nákup

1. Ak je vybavenie kúpené počas trvania projektu, je potrebné v rozpočte uviesť, či je zahrnutá plná výška nákladov alebo len časť odpisov zodpovedajúca obdobiu, počas ktorého sa vybavenie používalo, a miere jeho použitia v rámci projektu. Posledne menované sa vypočíta v súlade s príslušnými vnútroštátnymi pravidlami.
2. Náklady na vybavenie, ktoré bolo zakúpené pred obdobím trvania projektu, ktoré sa však používalo na účely projektu, sú oprávnené na základe odpisovania. Tieto náklady sú však neoprávnené, ak bolo vybavenie pôvodne kúpené prostredníctvom grantu Spoločenstva.
3. Úplné obstarávacíe náklady na jednotlivé veci v hodnote menej ako 20 000 EUR sú oprávnené, ak bolo vybavenie kúpené najneskôr tri mesiace pred dovŕšením projektu. Jednotlivé veci v hodnote 20 000 EUR alebo viac sú oprávnené len na základe odpisovania.

II.1.4. Nehnuteľnosti

II.1.4.1. Všeobecné zásady

Nehnuteľnosť musí mať technické parametre vyžadované projektom a musí zodpovedať platným normám a štandardom.

II.1.4.2. Nájom

Nájom nehnuteľnosti je oprávnený na spolufinancovanie vtedy, keď existuje jasná spojitosť medzi nájmom a cieľmi príslušného projektu, a to za podmienok uvedených ďalej a bez toho, aby bolo dotknuté uplatnenie prísnejších vnútroštátnych pravidiel:

- a) nehnuteľnosť nesmie byť kúpená pomocou grantu Spoločenstva;
- b) nehnuteľnosť sa použije len na plnenie projektu. V opačnom prípade je oprávnená iba tá časť nákladov, ktorá súvisí s jej využitím na účely projektu.

II.1.5. Spotrebný materiál, zásoby a všeobecné služby

Náklady na spotrebný materiál, zásoby a všeobecné služby sú oprávnené, ak sú vyčísliteľné a priamo potrebné na plnenie projektu.

II.1.6. Uzatváranie subdodávateľských zmlúv

1. Koneční príjemcovia musia mať spravidla vlastné kapacity na riadenie projektov. V dohode o poskytovaní grantu je potrebné jasne uviesť sumu zodpovedajúcu úlohám, ktoré sa majú v rámci projektu vykonať prostredníctvom subdodávateľov.
2. Náklady súvisiace s týmito subdodávateľskými zmluvami nie sú oprávnené na spolufinancovanie z fondu:
 - a) subdodávateľské zmluvy, ktorých predmetom sú úlohy všeobecného riadenia projektu;
 - b) subdodávateľské zmluvy, ktoré zvyšujú náklady projektu bez toho, aby primerane zvýšili jeho hodnotu;
 - c) subdodávateľské zmluvy so sprostredkovateľmi alebo konzultantmi, v ktorých je platba stanovená ako percentuálny podiel z celkových nákladov projektu, pokiaľ takáto platba nie je konečným príjmom podložená uvedením skutočnej hodnoty vykonanej práce alebo poskytnutej služby.
3. Pri všetkých subdodávateľských zmluvách sa subdodávatelia musia zaviazat', že poskytnú všetkým subjektom vykonávajúcim audit a kontrolu všetky potrebné informácie súvisiace so subdodávateľskými činnosťami.

II.1.7. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním EÚ

Náklady na splnenie požiadaviek súvisiacich so spolufinancovaním EÚ ako sú náklady na propagáciu, transparentnosť, hodnotenie projektu, vonkajší audit, bankové záruky, preklad, atď., sú oprávnené ako priame náklady.

II.1.8. Honoráre pre odborníkov

Poplatky za právne poradenstvo, notárske poplatky a náklady na odmenu technických alebo finančných expertov sú oprávnenými nákladmi.

II.1.9. Osobitné náklady v súvislosti so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí patria do rozsahu pôsobnosti fondu

1. Pokiaľ konečný príjemca vykoná na účel pomoci kúpu pre štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí patria do rozsahu pôsobnosti fondu, alebo uhradí náklady, ktoré vznikli štátnym príslušníkom tretích krajín, dané náklady patria tiež medzi oprávnené, za týchto osobitných podmienok:
 - a) konečný príjemca uchová počas obdobia uvedeného v článku 41 základného aktu potrebné informácie a dôkazy o tom, že štátni príslušníci tretích krajín, ktorí získali túto pomoc, patria do rozsahu pôsobnosti fondu, ako je ustanovené v základnom akte;
 - b) konečný príjemca musí uchovať počas obdobia uvedeného v článku 41 základného aktu dôkazy (ako faktúry a príjmové doklady) o pomoci poskytnutej štátnym príslušníkom tretích krajín.
2. V prípade akcií, ktoré si vyžadujú účasť osôb patriacich do cieľovej skupiny (napríklad odborné školenia), je možné pridelit' malé finančné stimuly v hotovosti ako doplnkovú pomoc pod podmienkou, že celková suma nepresahuje 25 000 EUR na projekt a finančná pomoc je pridelená každému účastníkovi danej akcie, kurzu a pod. Konečný príjemca uchová zoznam osôb, v ktorom bude uvedený čas a dátum poskytnutia platby, a zabezpečí primeranú následnú kontrolu, aby sa predišlo dvojitému financovaniu a zneužitiu finančných prostriedkov.

II.2. Nepriame oprávnené náklady

1. Nepriame oprávnené náklady na akciu sú náklady, ktoré s ohľadom na podmienky pre oprávnenosť uvedené v bode I.1.1 nie je možné uviesť ako osobitné náklady priamo spojené s plnením projektu.
2. Odchylné od bodu I.1.1.e) a bodu I.5 sa môžu nepriame náklady vynaložené na uskutočnenie akcie pokladať za oprávnené na paušálne financovanie na základe paušálnej sumy stanovenej najviac na 7 % celkovej výšky priamych oprávnených nákladov.

3. Organizácie, ktoré dostávajú operačný grant z rozpočtu EÚ, nemôžu zahrnúť nepriame náklady do svojho predbežného rozpočtu.

III. Neoprávnené výdavky

Neoprávnené sú tieto náklady:

- a) DPH s výnimkou prípadu, keď konečný príjemca preukáže, že mu nemôže byť vrátená;
- b) kapitálové výnosy, dlhy a poplatky za dlhovú službu, debetný úrok, poplatky za výmenu valút a devízové straty, rezervy na pokrytie strát alebo potenciálnych budúcich záväzkov, dlžné úroky, pochybné pohľadávky, pokuty, finančné sankcie, náklady na súdne spory a neprimerane vysoké alebo neodôvodnené výdavky;
- c) náklady na spoločenské podujatia určené výhradne pre zamestnancov projektu; primerané náklady na pohostenie pri spoločenských udalostiach odôvodnené v rámci projektu ako ukončenie projektu alebo stretnutia riadiacej skupiny projektu sú povolené;
- d) náklady vykázané konečným príjemcom a kryté iným projektom alebo pracovným programom financovaným z grantu Spoločenstva;
- e) nákup pozemkov a nákup, výstavba a rekonštrukcia nehnuteľností;
- f) nepeňažné príspevky.

IV. Technická pomoc na podnet členských štátov

1. Všetky náklady potrebné na implementáciu fondu zodpovedným orgánom, povereným orgánom, orgánom auditu, certifikačným orgánom alebo inými subjektmi, ktoré sa podieľajú na plnení úloh uvedených v bode 2, sú oprávnené v rámci technickej pomoci uvedenej v článku 15 základného aktu.
2. Patria sem tieto opatrenia:
 - a) výdavky na prípravu, výber, posúdenie, riadenie a monitorovanie akcií;
 - b) výdavky súvisiace s auditmi a kontrolami akcií alebo projektov na mieste;
 - c) výdavky súvisiace s hodnotením akcií alebo projektov;
 - d) výdavky súvisiace s poskytovaním informácií o akciách, propagáciou a transparentnosťou akcií;
 - e) výdavky na nadobudnutie, inštaláciu a údržbu počítačových systémov pre riadenie, monitorovanie a hodnotenie fondov;
 - f) výdavky na zasadnutia monitorovacích výborov a podvýborov, týkajúce sa vykonávania akcií; tieto výdavky môžu zahŕňať aj náklady na expertov a iných účastníkov v týchto výboroch vrátane účastníkov z tretích krajín, ak sa ich prítomnosť považuje za nevyhnutnú pre účinné vykonávanie akcií;
 - g) výdavky na posilnenie administratívnych kapacít potrebných na vykonávanie fondu.
3. Činnosti spojené s technickou pomocou sa musia uskutočniť a príslušné platby sa musia vykonať po 1. januári toho roka, na ktorý sa vzťahuje rozhodnutie o financovaní, ktorým sa schvaľujú ročné programy členských štátov. Obdobie oprávnenosti trvá najneskôr do skončenia lehoty na predloženie záverečnej správy o plnení ročného programu.
4. Každý proces obstarávania sa musí vykonať v súlade s vnútroštátnymi pravidlami verejného obstarávania stanovenými v členskom štáte.

5. Členské štáty môžu vykonávať opatrenia technickej pomoci pre tento fond spolu s opatreniami technickej pomoci pre niektorý iný fond alebo pre všetky štyri fondy. V takom prípade je však na financovanie v rámci tohto fondu oprávnená len tá časť nákladov vynaložených na spoločné opatrenie, ktorá súvisí s týmto fondom, pričom členské štáty zabezpečia, že:

- a) podiel nákladov na spoločné opatrenia sa pripíše príslušnému fondu primeraným a overiteľným spôsobom a
 - b) nedôjde k dvojitému financovaniu nákladov.“
-